



Совет Безопасности

Distr.: General
22 April 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 22 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить настоящим отчет о работе Совета Безопасности в январе 2005 года в период председательствования в Совете Аргентины (см. приложение). Настоящий доклад был подготовлен под моим руководством после консультаций с другими членами Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Сесар **Майораль**
Посол

Приложение к письму Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 22 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Оценка работы Совета Безопасности в период председательствования Аргентины (январь 2005 года)

Введение

В январе 2005 года Совет Безопасности рассмотрел более десяти вопросов, касающихся международного миротворчества и безопасности, включая ряд наиболее сложных конфликтных ситуаций, которые в настоящее время стоят на международной повестке дня. Среди тем можно назвать Гаити, положение на Ближнем Востоке, Ирак, Судан, Кот-д'Ивуар, Демократическую Республику Конго, Центральнуюафриканскую Республику, Афганистан, Грузию, гуманитарную ситуацию в Африке и вопросы борьбы с терроризмом. В январе 2005 года Совет Безопасности принял три резолюции, три заявления Председателя и семь заявлений для печати.

Северная и Южная Америка

Гаити

12 января Совет Безопасности провел открытое обсуждение по вопросу о Гаити. В конце заседания было принято первое в этом году заявление Председателя (S/PRST/2005/1). Заседание началось с краткого сообщения Специального представителя Генерального секретаря по Гаити Хуана Габриэля Вальдеса о нынешнем положении в стране и о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). В заявлении Председателя, которое было принято после обсуждения, обобщены вопросы, интересующие большинство делегаций и касающиеся главным образом необходимости сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Гаити до тех пор, пока это будет необходимо, и тесной увязки вопросов безопасности, национального примирения и развития в качестве ключевых факторов обеспечения стабильности в Гаити. В заявлении также затрагивались текущие вопросы, связанные с положением в Гаити, и потребности в области безопасности, развития, прав человека и политического процесса. Один из наиболее важных результатов состоявшихся обсуждений, который был отражен в заявлении, — это решение Совета организовать миссию в Гаити в сочетании с миссией Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по Гаити в период до следующего продления мандата МООНСГ для оценки потребностей на месте.

Азия

Положение на Ближнем Востоке

10 января помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби проинформировал Совет Безопасности об инциденте,

который произошел за день до этого в непосредственной близости от «голубой линии» на территории полосы Шебаа. В результате этого инцидента погиб французский военный наблюдатель, а военнослужащий из Швеции получил ранения. Помощник Генерального секретаря подробно описал обстоятельства этого инцидента, который был вызван нападением «Хезболлы» на патруль Израильских сил обороны. В результате предпринятых силами обороны Израиля ответных действий один из вышеупомянутых военных наблюдателей был убит, а другой — ранен.

В заявлении для печати, зачитанном Председателем Совета Безопасности 11 января, члены Совета вновь обратились с призывом к сторонам выполнять свои обязательства в отношении «голубой линии» в полном объеме и проявлять максимальную сдержанность. Члены Совета выразили глубокое сожаление по поводу этих трагических событий, а также самые искренние соболезнования семьям потерпевших. Они также вновь подтвердили настоятельную необходимость уважения, при всех обстоятельствах, безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

13 января Совет провел открытое заседание, на котором заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Киран Прендергаст выступил с очередным кратким сообщением о положении на Ближнем Востоке. Он остановился в основном на палестинских президентских выборах, которые состоялись 9 января. Впоследствии были проведены неофициальные консультации, в ходе которых члены Совета приветствовали результаты палестинских выборов, рассмотрели текущее положение на Ближнем Востоке и пути возобновления подлинного политического процесса и достижения прогресса в направлении установления справедливого и прочного мира в регионе.

В конце заседания Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2005/2), где затронул следующие вопросы: палестинские президентские выборы, будущий политический процесс, в частности выборы в законодательные органы Палестины, укрепление палестинских институтов, международная помощь палестинскому народу и Палестинской администрации и необходимость осуществления «дорожной карты» в целях создания независимого, жизнеспособного, демократического и суверенного Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности.

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

26 января Совет провел неофициальные консультации, в ходе которых помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира представил доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Члены Совета проанализировали текущую ситуацию в районе действия ВСООНЛ, выразив обеспокоенность по поводу нарушения «голубой линии». Они также рассмотрели проект резолюции о продлении мандата Сил.

24 января, до проведения вышеупомянутых консультаций, члены Совета провели заседание с участием стран, предоставляющих войска в ВСООНЛ.

28 января Совет единогласно принял резолюцию 1583 (2005), в которой мандат ВСООНЛ был продлен еще на шесть месяцев до 31 июля 2005 года.

Ирак

14 января Совет заслушал краткое сообщение представителя Генерального секретаря в Международном контрольно-консультативном совете Жан-Пьера Хальбвакса относительно деятельности Совета. Он представил доклад Совета, который охватывал деятельность в период с мая 2003 года по июнь 2004 года и в котором подробно описывались использование средств от продажи иракской нефти и создание механизмов контроля за добросовестностью процесса экспорта нефти и нефтепродуктов и осуществления выплат по линии Фонда развития Ирака. В некоторых из упомянутых областей Совет обнаружил недостатки, которые были должным образом доведены до сведения Коалиционной временной администрации и иракских властей.

31 января Председатель Совета Безопасности зачитал заявление для печати о выборах в Ираке, которые прошли за день до этого. Члены Совета поздравили иракский народ в связи с осуществлением его права голоса в тяжелых условиях и высоко оценили вклад Независимой избирательной комиссии, работников на избирательных участках и наблюдателей за проведением выборов и одновременно приветствовали консультативную помощь, полученную от Отдела Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), а также от международных экспертов. Члены Совета упомянули также последующие шаги в рамках переходного процесса и важность примирения, национального единства и политического процесса, включающего как можно большее число представителей различных групп.

Афганистан

10 января Совет заслушал краткое сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану Жана Арно о положении в этой стране и работе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Он подробно остановился на различных аспектах ситуации в стране, сделав особый упор на парламентских и местных выборах, которые должны состояться весной 2005 года, положении в плане безопасности, разоружении, демобилизации и реинтеграции афганских боевиков, планах по борьбе с наркотиками и положении в области восстановления и экономического развития.

По окончании заседания Председатель Совета Безопасности зачитал заявление для печати, в котором члены Совета вновь заявили о своей поддержке деятельности МООНСА и о заинтересованности в проведении парламентских и местных выборов весной 2005 года. Совет призвал также международное сообщество поддерживать осуществляемые в настоящее время усилия по разоружению, демобилизации и реинтеграции афганских боевиков и по борьбе с производством и незаконным оборотом наркотиков.

Африка

Судан

Совет приветствовал подписание 9 января в Найроби Всеобъемлющего мирного соглашения между правительством Судана и Народно-освободительным движением/армией Судана (НОДС/А). Совет подчеркнул решимость основных участвующих в переговорах лиц, первого вице-президента Али Османа Тахи и Председателя НОДС/А Джона Гаранга, и заявил о своей готовности поддержать осуществление Соглашения посредством, среди прочего, развертывания операции в поддержку мира.

В заявлении для печати, зачитанном Председателем Совета Безопасности, 10 января, члены Совета выразили свою уверенность в том, что подписание этого Соглашения ознаменует собой поворотный пункт в истории страны, и просили правительство национального единства как можно скорее принять меры по укреплению мира во всей стране. В то же самое время члены Совета выразили убежденность в том, что правительство должно активно стремиться к прекращению насилия в Дарфуре, и заявили, что они будут продолжать следить за ситуацией в этом районе, особенно за деятельностью Миссии Африканского союза.

11 января Специальный представитель Генерального секретаря по Судану Ян Пронк кратко проинформировал членов Совета о положении в Судане и подчеркнул, что подписание Соглашения инициировало процесс укрепления мира. Что касается района Дарфур, то он упомянул о продолжающемся насилии, нарушениях прав человека и сложной гуманитарной ситуации, а также о приостановке Абуджийских мирных переговоров. Члены Совета призвали стороны выполнить свои обязательства и дали высокую оценку Африканскому союзу за его активное участие в мирном процессе.

Демократическая Республика Конго

В ходе неофициальных консультаций, проведенных Советом 6 января, Специальный представитель Генерального секретаря по Демократической Республике Конго Уильям Суинг представил шестнадцатый доклад Генерального секретаря о работе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и кратко информировал членов Совета о последних событиях в рамках переходного процесса в Демократической Республике Конго. Члены Совета единогласно выразили удовлетворение стратегическим реформированием МООНДРК на месте и пришли к выводу о том, что дальнейшие усилия требуются в следующих областях: утверждение новой конституции, а также предстоящее принятие избирательного законодательства, которое должно охватывать все слои населения; необходимость установления конкретных сроков для президентских выборов, разоружение и демобилизация в разумные сроки бывших комбатантов, особенно ополченцев экс-ВСП/«Интерахамве», а также осуществление политики абсолютной нетерпимости в отношении виновных в сексуальных посягательствах в рамках МООНДРК.

Кот-д'Ивуар

25 января в ходе неофициальных консультаций помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира кратко проинформировал членов Совета о положении в Кот-д'Ивуаре. Он отметил, что только ограниченный прогресс был достигнут в деле осуществления плана, основанного на Соглашении Лина-Маркуси и Аккрского соглашения III, который президент Южной Африки Табо Мбеки предложил ивуарийским сторонам. Помощник Генерального секретаря заявил, что мирный процесс в Кот-д'Ивуаре остается хрупким и что обстановка в плане безопасности по-прежнему нестабильна, о чем свидетельствуют рост преступности и ухудшение экономического положения.

Что касается сложной обстановки в плане безопасности, то помощник Генерального секретаря подчеркнул необходимость укрепления Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) с учетом неотложных потребностей, рекомендованных в третьем докладе Генерального секретаря об ООНКИ от 9 декабря 2004 года (S/2004/962).

Члены Совета подчеркнули исключительную необходимость как можно скорее найти решение проблеме, связанной с пересмотром статьи 35 ивуарийской конституции и началом плана разоружения, демобилизации и реинтеграции. Члены Совета высказали также обеспокоенность тем, что сохраняющиеся задержки с реализацией мирного процесса заставляют все сильнее сомневаться в возможности проведения президентских выборов в срок, т.е. в октябре 2005 года.

Центральноафриканская Республика

6 января в ходе неофициальных консультаций Специальный представитель Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике Ламин Сиссе кратко проинформировал членов Совета о событиях в Центральноафриканской Республике и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (ООНПМЦАР) с октября 2004 года. Члены Совета приветствовали информацию относительно прогресса, достигнутого в рамках переходного процесса, и просили международное сообщество продолжать оказывать ему поддержку, в частности в том, что касается финансирования предстоящих выборов.

В заявлении для печати, зачитанном Председателем Совета Безопасности по завершении консультаций, члены Совета просили международных партнеров Центральноафриканской Республики продолжать оказывать поддержку этой стране, в частности в том, что касается избирательного процесса, и напомнили, что единственным путем содействия нормальному функционированию республиканских институтов в соответствии с новой конституцией является создание надлежащей обстановки для организации свободных, транспарентных и демократических выборов.

Европа

Грузия

25 января в ходе неофициальных консультаций Специальный представитель Генерального секретаря по Грузии Хейди Тальявини представила доклад

Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). Она заявила, что для скорейшего возобновления мирного процесса исключительно важно восстановить диалог между сторонами грузинско-абхазского мирного процесса, поскольку это является одной из краткосрочных задач МООННГ. В то же время она заявила, что решение конфликта должно быть комплексным, основываться на предыдущих резолюциях Совета Безопасности и включать урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия. По ее мнению, документ, озаглавленный «Основные принципы разграничения полномочий между Тбилиси и Сухуми», является хорошей отправной точкой, и заявила, что предстоящее совещание Группы друзей Грузии, проведение которого намечено на весну 2005 года в Женеве, будет иметь весьма важное значение для того, чтобы изменить нынешний статус-кво. В заключение она отметила, что основные вопросы, которые намереваются рассмотреть стороны, будут включать экономическое сотрудничество, возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также политические вопросы и вопросы безопасности. Диалог должен быть возобновлен посредством принятия соответствующих мер доверия между двумя сторонами. В конце заседания было принято заявление для печати.

28 января Совет принял резолюцию 1582 (2005), в которой продлил мандат МООННГ на период в шесть месяцев до июля 2005 года и подтвердил идеи, высказанные в ходе неофициальных консультаций 25 января.

Другие вопросы

Борьба с терроризмом

В ходе открытого заседания 18 января посол Андрей Денисов, Председатель Контртеррористического комитета, проинформировал членов Совета Безопасности о работе Комитета.

Он подчеркнул, что рассмотрение докладов, которые государства-члены представляют Комитету во исполнение резолюции 1373 (2001), — это один из ключевых инструментов определения круга выполняемых Комитетом функций, особенно продолжения постоянного диалога с государствами-членами относительно достигнутого прогресса. Вместе с тем он высказал обеспокоенность по поводу все возрастающего числа стран, которые представляют свои доклады с опозданием. Он упомянул, что 75 стран задержали представление своих докладов.

Он также подчеркнул необходимость обеспечить в кратчайшие возможные сроки полномасштабное функционирование Исполнительного директората Контртеррористического комитета.

В конце заседания Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2005/3), одобрив программу работы Контртеррористического комитета на четырнадцатый 90-дневный период.

Международные трибуналы

18 января Совет единогласно принял резолюцию 1581 (2005) в ответ на просьбу Генерального секретаря о продлении срока полномочий ряда судей

ad litem Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, с которой он обратился в письме от 6 января.

Гуманитарные вопросы

27 января Ян Эгеланн, заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, кратко проинформировал членов Совета Безопасности о гуманитарном положении в Африке.

Он заявил, что чрезвычайные ситуации в Африке будут доминировать в гуманитарной повестке дня и что из 15 гуманитарных призывов, сделанных в 2004 году, 13 касались африканских стран. Он также упомянул о «тройной угрозе» отсутствия продовольственной безопасности, наличия ВИЧ-инфекции, которая в прошлом году унесла жизни одного миллиона человек в южной части Африки, и отсутствия защиты людей, что зачастую связано с наличием слишком слабых правительств. Кроме того, он заявил, что ограничение доступа для гуманитарного персонала не позволяет доставить гуманитарную помощь всем тем, кто в ней нуждается.

Добавление I**Резолюции и заявления, принятые в январе 2005 года****Резолюции**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Тема</i>
1581 (2005)	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года
1582 (2005)	Положение в Грузии
1583 (2005)	Положение на Ближнем Востоке

Заявления Председателя

<i>Номер и дата заявления</i>	<i>Тема</i>
S/PRST/2005/1 от 12 января 2005 года	Вопрос о Гаити
S/PRST/2005/2 от 13 января 2005 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос
S/PRST/2005/3 от 18 января 2005 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Добавление II

Заявления для печати, сделанные Председателем Совета Безопасности в январе 2005 года

Центральноафриканская Республика (6 января)

Члены Совета Безопасности заслушали краткое сообщение представителя Генерального секретаря Ламина Сиссе о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР). Они вновь заявили о своей полной поддержке действий генерала Сиссе в этой стране.

Члены Совета с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый на сегодняшний день населением Центральноафриканской Республики в рамках переходного процесса, который позволит восстановить конституционную законность и правопорядок.

Члены Совета призвали международных партнеров Центральноафриканской Республики продолжать поддерживать этот процесс, особенно в том, что касается финансирования предстоящих выборов.

Члены Совета приняли к сведению сложности, вызванные недавним решением переходного конституционного суда, на основании которого ряду лиц было отказано в праве выставлять свою кандидатуру на президентских выборах. Они выразили мнение о том, что решение генерала Франсуа Бозизе, главы государства, восстановить три кандидатуры, которые были исключены из списка переходным конституционным судом, вселяет определенную надежду. Они настоятельно рекомендовали генералу Франсуа Бозизе и всем политическим силам как можно скорее найти надлежащее решение на основе консенсуса, с тем чтобы спасти избирательный и переходный процессы, для чего необходимо приложить огромные усилия.

Члены Совета напомнили, что единственный путь содействовать нормальному функционированию республиканских институтов в соответствии с новой конституцией — это создать надлежащую обстановку для организации свободных, транспарентных и демократических выборов. В этой связи следует принять все необходимые меры.

Члены Совета призвали международное сообщество доноров щедро откликнуться на призыв к совместным действиям, с которым обратилась Организация Объединенных Наций от имени Центральноафриканской Республики, с тем чтобы удовлетворить ее насущные гуманитарные потребности.

Члены Совета просили Генерального секретаря сообщать им о любых новых изменениях в ситуации в Центральноафриканской Республике и дать оценку этой ситуации через своего представителя не позднее конца марта 2005 года.

Выборы в Палестине (10 января)

Совет Безопасности приветствует президентские выборы в Палестинской администрации, которые состоялись вчера, 9 января 2005 года.

Члены Совета поздравляют палестинский народ с проведением этих выборов.

Совет Безопасности рассмотрит этот вопрос более тщательно в следующий четверг, 13 января 2005 года.

Судан (10 января)

Члены Совета Безопасности приветствуют подписание 9 января в Найроби, Кения, Всеобъемлющего мирного соглашения в рамках мирного процесса Север-Юг в Судане. Решимость основных участвующих в переговорах лиц, первого вице-президента Али Османа Тахи и Председателя Суданского Народно-освободительного движения/армии Судана Джона Гаранга, служит воплощением надежды на новое будущее для Судана.

Ссылаясь на резолюции Совета 1547 (2004) и 1574 (2004), члены Совета в срочном порядке рассмотрят возможность оказания соответствующей поддержки со стороны Организации Объединенных Наций для осуществления мирного соглашения, включая развертывание операции в поддержку мира, и обратятся к международному сообществу, как только начнется процесс осуществления, с просьбой оказать помощь его реализации, а также реализации процесса реконструкции и восстановления.

Члены Совета с удовлетворением отмечают, что неослабная поддержка международного сообщества имеет исключительно важное значение для успеха мирного процесса Север-Юг. В частности, Совет дает высокую оценку Межправительственному органу по вопросам развития за его выдающийся вклад и выражает благодарность членам «тройки» за их усилия.

Члены Совета выражают надежду и уверенность в том, что подписание этого соглашения ознаменует собой поворотный пункт в истории Судана, надеются на его скорейшее осуществление и призывают формирующееся правительство национального единства действовать оперативно для укрепления мира по всей стране.

Члены Совета считают, что это формирующееся правительство национального единства должно также заявить о своей полной и активной приверженности делу прекращения насилия в Дарфуре, распространив тем самым положительные результаты подписания Всеобъемлющего мирного соглашения на территорию всей страны.

В этой связи члены Совета выражают твердую уверенность в необходимости отслеживания ситуации в Дарфуре и, ссылаясь на предыдущие резолюции, подчеркивают обязанность всех сторон сохранять режим прекращения огня, соглашение о котором было подписано 8 апреля 2004 года в Нджамене, и действовать в направлении мирного урегулирования. Члены Совета приветствуют активное участие Африканского союза и вновь заявляют о необходимости продолжения оказания поддержки Африканскому союзу со стороны международного сообщества.

Афганистан (10 января)

Совет Безопасности заслушал краткое сообщение Жана Арно, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану, о положении в

Афганистане и о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА).

Совет поддерживает деятельность МООНСА и дает высокую оценку работе, проделанной Миссией согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Совет с нетерпением ожидает проведения парламентских и местных выборов в Афганистане весной 2005 года.

Совет призывает международное сообщество поддержать предпринимаемые в настоящее время усилия по разоружению, демобилизации и реинтеграции афганских боевиков и по борьбе с производством и незаконным оборотом наркотиков.

Нападения и жертвы на Ближнем Востоке (11 января)

Члены Совета Безопасности заслушали вчера краткую информацию Секретариата о нападении «Хезболлы» на израильский патруль и об ответных действиях Израиля, в результате которых 9 января один военный наблюдатель Организации Объединенных Наций был убит, а другой получил ранения.

Члены Совета вновь обратились с призывом к сторонам выполнить свои обязательства в отношении «голубой линии» в полном объеме и проявлять максимальную сдержанность.

Члены Совета выразили глубокое сожаление по поводу трагических событий, жертвами которых стали военнослужащие, находившиеся на службе Организации Объединенных Наций, а также самые искренние соболезнования семьям потерпевших. Они вновь подтвердили настоятельную необходимость уважения, при всех обстоятельствах, безопасности персонала Организации Объединенных Наций.

Грузия (25 января)

Члены Совета Безопасности заслушали сегодня краткую информацию Специального представителя Генерального секретаря по Грузии Хейди Тальявини, которая представила членам Совета доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ).

Они вновь заявили о своей неизменной поддержке деятельности Специального представителя. Они подчеркнули, что МООННГ должна иметь возможность выполнить свой мандат беспрепятственно, и особо отметили, что все стороны должны обеспечить надлежащую безопасность и свободу передвижения персонала МООННГ.

Члены Совета вновь заявили о своей приверженности суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ. Они обсудили последующие шаги в поддержку грузинско-абхазского мирного процесса. Они подчеркнули необходимость возобновления усилий в направлении достижения прочного политического урегулирования конфликта на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и выразили надежду на скорейшее возобновление диалога между двумя сторо-

нами в целях, в частности, предотвращения нестабильности и создания атмосферы взаимного доверия.

Они вновь заявили о своей поддержке усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря в целях урегулирования конфликта. Члены Совета приветствовали намерение заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно в скором времени посетить этот регион. Они призвали обе стороны в конфликте принять конструктивное участие в следующем совещании Группы друзей на высоком уровне.

Выборы в Ираке (31 января)

Члены Совета Безопасности приветствуют завершившиеся вчера, 30 января 2005 года, выборы в Ираке и поздравляют иракский народ с этим позитивным шагом в политическом развитии Ирака. Они высоко оценивают мужество миллионов иракцев, которые, несмотря на тяжелые условия, осуществили свое право голоса. Члены Совета также выражают признательность Независимой избирательной комиссии Ирака за ее усилия, а также тысячам иракцев, работавших на избирательных участках, и наблюдателям за проведением выборов.

Члены Совета выражают также признательность Специальному представителю Генерального секретаря Ашрафу Джехангиру Кази, Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, особенно директору Отдела по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам Карине Перелли и ведущему советнику Организации Объединенных Наций по вопросам проведения выборов Карлосу Валенсуэле, а также международным экспертам по выборам за их консультативную помощь и поддержку, оказанную иракскому народу.

Как сказал Генеральный секретарь: «Успех выборов служит хорошим предзнаменованием для переходного процесса. Следующим станет этап, на котором Переходная национальная ассамблея разработает проект постоянной конституции Ирака, который, как ожидается, будет вынесен на референдум в октябре 2005 года». В этой связи члены Совета приветствуют недавние заявления лидеров Ирака, в которых подчеркивалось важное значение примирения и национального единства.

Члены Совета продолжают следить за событиями в предстоящие дни и подтверждают свою неустанную поддержку политическому переходному процессу в Ираке, о котором говорится в резолюции 1546 (2004) Совета Безопасности.